

Jemmapes et sa région

Vaillantes



Une centenaire!

Le 28 mai 1907, naissait, à Auribeau, la petite Claire Doniat, appelée à devenir, en 1926, Claire Michal. Le 28 mai 2007, c'est entourée de sa descendance et de sa parentèle qu'elle a célébré les cent années d'une vie qui ne fut pas toujours un long fleuve tranquille: le 20 août 1955, sa fille Gisèle, 11 ans, son fils Gabriel, 27 ans, et Germaine, 22 ans, la fiancée de celui-ci, furent assassinés, un an avant le décès d'André, son époux. Ce n'est pourtant qu'en 1964 que notre compatriote quitta son Algérie natale pour vivre à Paris, puis en Bourgogne avant de s'installer à Salindres, dans le Gard. Riche aujourd'hui de six petits-enfants, huit arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants, on la voit, ci-dessus - canne en main - parmi les siens, encadrée par ses filles Anne-Marie et Geneviève. A la doyenne de notre communauté dispersée et en son nom, s'expriment ici nos vœux chaleureux et cordiaux d'excellente continuation!

A trois vaillantes compatriotes, le bel honneur d'ouvrir - par l'image - la relation de nos Jemmapiades 2007 aux Angles!

Ci-dessous, à droite - dans sa petite voiture et près de sa fille Marthe - Marie-Claire Engel, arrière-petite-fille de Joseph Teuma et petite-nièce de Mlle Laurette.

Face à elle, Marie-Elisabeth Heuzard née Grest, une familière de nos retrouvailles où l'accompagnent fidèlement ses deux cannes.



Comme Jeanne Pruvot née Teuma (ci-dessous parmi les siens et toujours bien équipée de sa canne blanche) elles n'ont pas hésité à surmonter leur handicap pour être présentes à l'annuel rendez-vous jemmapoï.

● Suite en pages centrales



Lauréate

Agathe Antoni, 30 ans, fille de Jean et petite-fille de feu Dominique, dernier maire de Jemmapes, vient d'être déclarée - à l'unanimité du jury - docteur es lettres de l'Université de Provence, avec mention très honorable et félicitations de ses examinateurs.

Passionnée par les papyrus trouvés carbonisés dans la bibliothèque Philodème d'Herculanum (enfouie par le Vésuve en l'an 79) elle s'est brillamment attachée à la traduction et à l'édition des textes de 48 colonnes, avec des commentaires prouvant - comme l'a souligné le professeur Rieupoulhe - qu'elle "sait se battre sur des textes extrêmement difficiles à interpréter et qu'elle est une réelle philologue."

Nos très chaleureuses félicitations à la brillante lauréate et nos compliments cordiaux à tous les siens.

2008

Bonne année, amis de Jemmapes et des communes de la région, avec l'espoir de se retrouver toujours plus nombreux au rendez-vous des Angles qui, cette nouvelle année, pourrait se dérouler en juin. Attention!



● De descendance ou d'alliance Teuma (mais il y en avait d'autres!) ci-dessus, André et Huguette Teuma, Danielle Bernardin, Henriette Laurent, Jean Bernardin, Gisèle Brandi, Jean Hirshmüller, Jeanne Pruvot, Yvan Teuma, Odette Hirshmüller et Lysiane Banizette.
● Ci-contre, l'entrée commune du restaurant "La Tonnelle" et de l'hôtel "Le Petit Manoir".



Jemmistralmapiades 2007

Combien il serait à souhaiter que leur exemple encourage ceux de nos concitoyens qui hésitent (encore) à augmenter le nombre des amis rassemblés, aux Angles, sous les frondaisons du restaurant "La Tonnelle", comme ce fut le cas dimanche 2 septembre 2007.

En sachant que, déjà, dès le samedi, une bonne trentaine des nôtres - presque la moitié de l'effectif du dimanche - s'était retrouvée afin d'avoir amplement le loisir d'évoquer les souvenirs du lointain passé, et quitte à affronter le souffle d'un mistral nettement moins timoré que lors des précédentes réunions, si bien qu'au lieu de vivre de classiques jemmapiades, ces amateurs de plus longues retrouvailles eurent droit à des "jemmistralmapiades".

Alors, au lieu de s'installer à l'ombre d'un grand arbre comme ce fut le cas l'an dernier, on fit salon - parmi fauteuils et divans bien rembourrés - dans un hall douillet à deux issues nord-sud équipées de portes automatiques dont quelques dos distraits, de temps à autre, déclenchaient intempestivement la brusque ouverture au grand vent méridional...

Le dimanche, pour ceux qui sont les *fidèles* comme pour les *revenants* du jour, un grand plaisir fut celui de découvrir - outre ceux de Marie-Claire et Marthe déjà vus en première page - les visages que voici:

- Josette Santoro - sœur de Denise Magnon - ainsi que leurs deux cousins guelmois Nicole et Antoine Franchi...

- Helyett Eyquem et Yolaine Frank, filles de Marie-Jeanne Di-Napoli, ainsi que leur cousine Béatrice Compagnon, petite-fille de Sauverre Di-Napoli. S'était joint à ces dames, Yannick Eyquem, époux d'Helyett...

- Georgette Ferré et son frère Jean-Claude Eberstein...

- Annie Flandin née Paoli, épouse du cher Ritou...

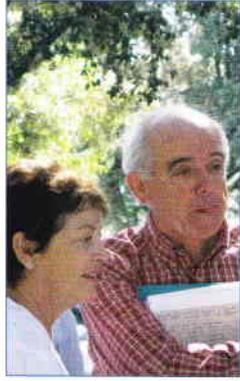
- Rémy de Vulpillière, descendant d'un aïeul ayant vécu, au XIX^{ème} siècle, à la ferme Etienne, près de Ras el Mâ, et retrouvé, en Jean-Pierre Bontoux, son ancien capitaine...

- Jean Chabres, petit-fils de l'ébéniste Auguste Bourge...

- Michel Canicave et son épouse Jacqueline à laquelle s'était joint - frère de celle-ci - le souriant Jean Willemmin.



1 2 4



7



8



9



10



11



15 25



16



17



18



19



20



5



26

Légende des images d'H. Eyquem, J. Canicave, F. Nublât, J. B.
 1: Au fur et à mesure des arrivées, la dispora se ressoude! - 2: Entre mille et un bisous échangés ce jour-là. - 3: Paul Ravanetti, Yolaine Jorro, Jean Antoni, Justine son invitée, Huguette Paolillo - 4: Foule à cummin - 5: Paul Ravanetti, Jean Chabres, René Laurent sur fond de famille, Jean Willemmin (en cartouche itou), Michel et Jacqueline Canicave, Jean Chabres, André Pierrot, Annick Thirault - 6: Les sœurs Marylène Dussaud, Danielle Bernardin - 7: Hélyett Eyquem et Yolaine Frank - 8: Jean Chabres, André Pierrot, Annick Thirault - 9: Les sœurs Marylène Dussaud, Danielle Bernardin - 10: Hélyett Eyquem et Yolaine Frank - 11: Hélyett Eyquem et Yolaine Frank - 12: Le couple Paolillo encadré par le couple Cardona - 13: Paul et Nadine - 14: Silhol et Nadine Mattered verre levé à votre santé! - 15: Josiane Silhol - 16: Annie Flandin - 17: Charles et Marie-Elisabeth Heuzard - 18: Hélyett Eyquem et Yolaine Frank - 19: Denise Magnon, Monique Postel et Jacqueline Canicave et Guy Blanc - 20: Arlette Chapuis, Nadine et Claude Mattered - 21: Le chef Lambert tout sourire - 22: Jean Claude Eberstein et sa sœur (en deux attitudes), Jeanne et Patrick Pruvot - 23: Nicole et Antoine Franchi - 24: Yolaine Frank, France Nublât, Béatrice Compagnon, de François - 25: Quant à Norbert Torasso et Auguste Chapuis, ils ont leurs souvenirs d'ex-enfants de chœur du chanoine Ehrlicher, lorsqu'ils...

Jemmistralmapiades 2007 aux Angles



Combien il serait à souhaiter que leur exemple encourage ceux de nos concitoyens qui hésitent (encore) à augmenter le nombre des amis rassemblés, aux Angles, sous les frondaisons du restaurant "La Tonnelle", comme ce fut le cas dimanche 2 septembre 2007.

En sachant que, déjà, dès le samedi, une bonne trentaine des nôtres - presque la moitié de l'effectif du dimanche - s'était retrouvée afin d'avoir amplement le loisir d'évoquer les souvenirs du lointain passé, et quitte à affronter le souffle d'un mistral nettement moins timoré que lors des précédentes réunions, si bien qu'au lieu de vivre de classiques jemmapiades, ces amateurs de plus longues retrouvailles eurent droit à des "jemmistralmapiades".

Alors, au lieu de s'installer à l'ombre d'un grand arbre comme ce fut le cas l'an dernier, on fit salon - parmi fauteuils et divans bien rembourrés - dans un hall douillet à deux issues nord-sud équipées de portes automatiques dont quelques dos distraits, de temps à autre, déclenchait intempestivement la brusque ouverture au grand vent méridional...

Le dimanche, pour ceux qui sont les *fidèles* comme pour les *revenants* du jour, un grand plaisir fut celui de découvrir - outre ceux de Marie-Claire et Marthe déjà vus en première page - les visages que voici:

- Josette Santoro - soeur de Denise Magnon - ainsi que leurs deux cousins guelmois Nicole et Antoine Franchi...

- Helyett Eyquem et Yolaine Frank, filles de Marie-Jeanne Di-Napoli, ainsi que leur cousine Béatrice Compagnon, petite-fille de Sauveur Di-Napoli. S'était joint à ces dames, Yannick Eyquem, époux d'Helyett...

- Georgette Ferré et son frère Jean-Claude Eberstein...

- Annie Flandin née Paoli, épouse du cher Ritou...

- Rémy de Vulpillière, descendant d'un aïeul ayant vécu, au XIXème siècle, à la ferme Etienne, près de Ras el Mâ, et retrouvant, en Jean-Pierre Bon-toux, son ancien capitaine...

- Jean Chabres, petit-fils de l'ébéniste Auguste Bourge...

- Michel Canicave et son épouse Jacqueline à laquelle s'était joint - frère de celle-ci - le souriant Jean Willemin.

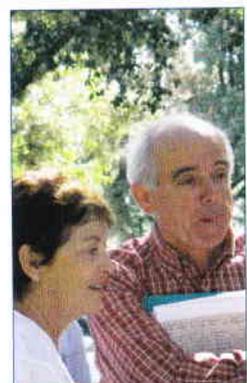
Et maintenant, que les présentations ont été faites, laissons chacun s'en aller, de groupe en groupe, retrouver des amis, se pencher sur des photographies, déplorer le vide laissé par un absent, tenter de décrypter une généalogie, emmener en promenade - comme Fanny Pruvot, notre benjamine - son ami Vinci, le petit chien d'Annick Thirault, ou (à l'unanimité des présents) s'étonner de la mémoire et de la jeunesse d'Hélène Coulet, doyenne nonagénaire de la compagnie.

Jusqu'à l'heure d'aller siroter une "marquissette" au buffet d'apéritifs et de lécher ses doigts parfumés par les pois-chiches au kemoun préparés par France Héléne Nublat.

Il n'y a plus, dès lors, qu'à passer à table pour faire honneur au menu élaboré par le chef Lambert, lequel se fera chaleureusement applaudir une fois le café avalé.

Comme le mistral a enfin consenti à équiper d'une sourdine sa fougue méridionale, on peut aller s'installer dehors pour digérer en conversant sous les frondaisons apaisées, et poursuivre une conversation commencée soit quelques moments plus tôt, soit l'année dernière, soit - pourquoi pas? - il y a... un bon demi siècle.

Et puis, bien gavé de bons moments, chacun - non sans regrets - regagne sa voiture pour retourner vers son coin d'Hexagone, laissant à un dernier carré de jusqu'aboutistes le privilège de se retrouver au huitième étage d'un immeuble tout proche, autour d'un buffet rustique tiré du four et du réfrigérateur de Francette, face à une vue magnifique embrassant la belle vallée du Rhône... jusqu'à l'heure de découvrir - une fois la nuit venue - ce vaste panorama métamorphosé, par des milliers de lumières, en une scintillante et féerique vitrine de joaillier.





4

droit à des "jennistralmapiades".
Alors, au lieu de s'installer à l'ombre d'un grand arbre comme ce fut le cas l'an dernier, on fit salon - parmi fauteuils et divans bien rembourrés - dans un hall douillet à deux issues nord-sud équipées de portes automatiques dont quelques dos distraits, de temps à autre, déclenchait intempestivement la brusque ouverture au grand vent méridional...

cher Ritou...
- Rémy de Vulpillière, descendant d'un aïeul ayant vécu, au XIXème siècle, à la ferme Etienne, près de Ras el Mâ, et retrouvant, en Jean-Pierre Bontoux, son ancien capitaine...
- Jean Chabres, petit-fils de l'ébéniste Auguste Bourge...
- Michel Canicave et son épouse Jacqueline à laquelle s'était joint - frère de celle-ci - le souriant Jean Willemin.

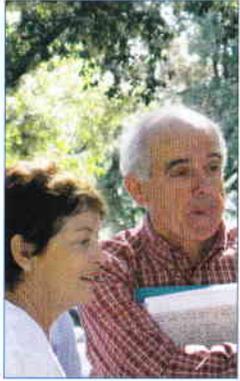
il n'y a plus, des fois, qu'à passer à table pour faire honneur au menu élaboré par le chef Lambert, lequel se fera chaleureusement applaudir une fois le café avalé.

Comme le mistral a enfin consenti à équiper d'une sourdine sa fougue méridionale, on peut aller s'installer dehors pour digérer en conversant sous les fondaisons apaisées, et poursuivre une conversation commencée soit quelques moments plus tôt, soit l'année dernière, soit - pourquoi pas? - il y a... un bon demi siècle.

Et puis, bien gavé de bons moments, chacun - non sans regrets - regagne sa voiture pour retourner vers son coin d'Hexagone, laissant à un dernier carré de jusqu'aboutistes le privilège de se retrouver au huitième étage d'un immeuble tout proche, autour d'un buffet rustique tiré du four et du réfrigérateur de Francette, face à une vue magnifique embrassant la belle vallée du Rhône... jusqu'à l'heure de découvrir - une fois la nuit venue - ce vaste panorama métamorphosé, par des milliers de lumières, en une scintillante et féérique vitrine de joaillier.



5



7



8



9



10



11



12



15



16



17



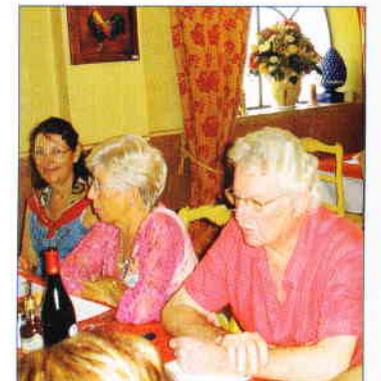
18



19



20



21



25



26

Légende des images d'H. Eyquem, J. Canicave, F. Nublat, J. Bernardin, C. Cardona, P. Ravanetti, C. Heuzard

1: Au fur et à mesure des arrivées, la dispora se ressoude! - 2: Entre les cousins Gisèle Brandi et Yvan Teuma, un des mille et un bisous échangés ce jour-là - 3: Paul Ravanetti, Yolaine Frank, France Nublat, Jean-Pierre Bontoux, Anny Jorro, Jean Antoni, Justine son invitée, Huguette Paolillo - 4: Foule apéritive autour de "marquissette" et pois-chiches au cumin - 5: Paul Ravanetti, Jean Chabres, René Laurent sur fond de cousines Nelly Bovet Emilienne Orosco - 6: En famille, Jean Willemin (en cartouche itou), Michel et Jacqueline Canicave - 7: Aimée Bontoux et Rémy de Vulpillières - 8: Jean Chabres, André Pierrot, Annick Thirault - 9: Les soeurs Magnon, Josette et Denise - 10: Hélène Orosco, Marylène Dussaud, Danielle Bernardin - 11: Hélène Coulet et Emilienne Orosco examinent une généalogie Teuma - 12: Le couple Paolillo encadré par le couple Cardona - 13: Paul et Yvette Ravanetti, Georges Di-Napoli - 14: Edmond Silhol et Nadine Mattera verre levé à votre santé! - 15: Josiane Silhol, Pierrette Cardona et Dolorès Desanti papotent - 16: Annie Flandin - 17: Charles et Marie-Elisabeth Heuzard - 18: Helyett et Yannick Eyquem - 19: L'œil sur les photographies du passé, Denise Magnon, Monique Postel et Jacqueline Canicave, puis - 20: Christian Font, Fatiah Bouchenkir et Guy Blanc - 21: Arlette Chapuis, Nadine et Claude Mattera - 22: Christian Cardona, Nelly Bovet, Norbert Torasso - 23: Le chef Lambert tout sourire - 24: Jean Claude Eberstein et sa sœur Georgette Ferré - 25: En famille, Brigitte, Fanny (en deux attitudes), Jeanne et Patrick Pruvot - 26: Nicole et Antoine Franchi - 27: Toutes les cinq descendantes de la lignée Di-Napoli: Yolaine Frank, France Nublat, Béatrice Compagnon, Helyett Eyquem et Marie-Françoise Aldebert, fille de François - 28: Quant à Norbert Torasso et Auguste Chapuis, ils seraient encore restés bien des heures à évoquer leurs souvenirs d'ex-enfants de chœur du chanoine Ehriacher, lorsqu'une messe pouvait rapporter dix sous au servent!



27

... si bien qu'au lieu de vivre de
... des jemmapiades, ces amateurs
... plus longues retrouvailles eurent
... à des "jemmistralmapiades".
Alors, au lieu de s'installer à l'om-
... d'un grand arbre comme ce fut le
... l'an dernier, on fit salon - parmi
... teuil et divans bien rembourrés -
... as un hall douillet à deux issues
... d-sud équipées de portes automati-
... dont quelques dos distraits, de
... ps à autre, déclençait intempesti-
... ment la brusque ouverture au grand
... t méridional...

- Georgette Ferré et son frère Jean-
Claude Eberstein...
- Annie Flandin née Paoli, épouse du
cher Ritou...
- Rémy de Vulpillière, descendant
d'un aïeul ayant vécu, au XIXème siè-
cle, à la ferme Etienne, près de Ras et
Mâ, et retrouvant, en Jean-Pierre Bon-
toux, son ancien capitaine...
- Jean Chabres, petit-fils de l'ébéniste
Auguste Bourge...
- Michel Canicave et son épouse Jac-
queline à laquelle s'était joint - frère
de celle-ci - le souriant Jean Willemmin.

pois-chiches au kemoun préparés par
France Hélène Nublât.
Il n'y a plus, dès lors, qu'à passer
à table pour faire honneur au menu
élaboré par le chef Lambert, lequel se
fera chaleureusement applaudir une
fois le café avalé.
Comme le mistral a enfin consenti à
équiper d'une sourdine sa fougue méri-
dionale, on peut aller s'installer de-
hors pour digérer en conversant sous
les frondaisons apaisées, et poursui-
vre une conversation commencée soit
quelques moments plus tôt, soit l'année
dernière, soit - pourquoi pas? - il y a...
un bon demi siècle.

Et puis, bien gavé de bons moments,
chacun - non sans regrets - regagne sa
voiture pour retourner vers son coin
d'Hexagone, laissant à un dernier car-
ré de jusqu'aboutistes le privilège de
se retrouver au huitième étage d'un im-
meuble tout proche, autour d'un buffet
rustique tiré du four et du réfrigéra-
teur de Francette, face à une vue ma-
gnifique embrassant la belle vallée du
Rhône... jusqu'à l'heure de découvrir
- une fois la nuit venue - ce vaste pan-
orama métamorphosé, par des milliers
de lumières, en une scintillante et féé-
rique vitrine de joaillier.



5



6



9



10



11



19



20



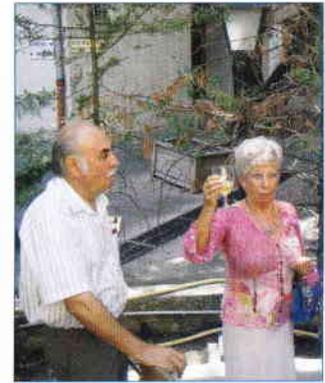
21



12



13



14



22



24



23

Légende des images d'H. Eyquem, J. Canicave, F. Nublât, J. Bernardin, C. Cardona, P. Ravanetti, C. Heuzard
1: Au fur et à mesure des arrivées, la dispora se ressoude! - 2: Entre les cousins Gisèle Brandi et Yvan Teuma, un des mille et un bisous échangés ce jour-là. - 3: Paul Ravanetti, Yolaine Frank, Georges Nublât, Jean-Pierre Bontoux, Anny Jorro, Jean Antoni, Justine son invitée, Huguette Paolillo - 4: Foule apéritive autour de "marquisette" et pois-chiches au cumin - 5: Paul Ravanetti, Jean Chabres, René Laurent sur fond de cousines Nelly Bovet Emilienne Orosco - 6: En famille, Jean Willemmin (en cartouche itou), Michel et Jacqueline Canicave - 7: Aimée Bontoux et Rémy de Vulpillière - 8: Jean Chabres, André Pierrot, Annick Thirault - 9: Les sœurs Magnon, Josette et Denise - 10: Hélène Orosco, Marylène Dussaud, Danielle Bernardin - 11: Hélène Coulet et Emilienne Orosco examinent une généalogie Teuma - 12: Le couple Paolillo encadré par le couple Cardona - 13: Paul et Yvette Ravanetti, Georges Di-Napoli - 14: Edmond Silhol et Nadine Mattera verre levé à votre santé! - 15: Josiane Silhol, Pierrette Cardona et Dolorès Desanti papotent - 16: Annie Flandin - 17: Charles et Marie-Elisabeth Heuzard - 18: Helyett et Yannick Eyquem - 19 L'oeil sur les photographies du passé, Denise Magnon, Monique Postel et Jacqueline Canicave, puis - 20: Christian Font, Fatiah Bouchenkir et Guy Blanc - 21: Ariette Chapuis, Nadine et Claude Mattera - 22: Christian Cardona, Nelly Bovet, Norbert Torasso - 23: Le chef Lambert tout sourire - 24: Jean Claude Eberstein et sa soeur Georgette Ferré - 25: En famille, Brigitte, Fanny (en deux attitudes), Jeanne et Patrick Pruvot - 26: Nicole et Antoine Franchi - 27: Toutes les cinq descendantes de la lignée Di-Napoli: Yolaine Frank, France Nublât, Béatrice Compagnon, Helyett Eyquem et Marie-Françoise Aldebert, fille de François - 28. Quant à Norbert Torasso et Auguste Chapuis, ils seraient encore restés bien des heures à évoquer leurs souvenirs d'ex-enfants de chœur du chanoine Ehrliacher, lorsqu'une messe pouvait rapporter dix sous au servent!



2007 aux Angles

...x qui sont les
...revenants du
...at celui de dé-
...Marie-Claire et
...rière page - les

...eur de Denise
...deux cousins
...ne Franchi...

...olaine Frank,
...i-Napoli, ain-
...atrice Comp-
...eur Di-Napo-
...ames, Yannick

...on frère Jean-

...oli, épouse du

...e, descendant
...u XIXème siè-
...près de Ras el
...an-Pierre Bon-
...e...

...ls de l'ébénis-

...on épouse Jac-
...t joint - frère
...an Willemin.

Et maintenant, que les présentations ont été faites, laissons chacun s'en aller, de groupe en groupe, retrouver des amis, se pencher sur des photographies, déplorer le vide laissé par un absent, tenter de décrypter une généalogie, emmener en promenade - comme Fanny Pruvot, notre benjamine - son ami Vinci, le petit chien d'Annick Thirault, ou (à l'unanimité des présents) s'étonner de la mémoire et de la jeunesse d'Hélène Coulet, doyenne nonagénaire de la compagnie.

Jusqu'à l'heure d'aller siroter une "marquissette" au buffet d'apéritifs et de lécher ses doigts parfumés par les pois-chiches au kemoun préparés par France Hélène Nublat.

Il n'y a plus, dès lors, qu'à passer à table pour faire honneur au menu élaboré par le chef Lambert, lequel se fera chaleureusement applaudir une fois le café avalé.

Comme le mistral a enfin consenti à équiper d'une sourdine sa fougue méridionale, on peut aller s'installer dehors pour digérer en conversant sous les frondaisons apaisées, et poursuivre une conversation commencée soit quelques moments plus tôt, soit l'année dernière, soit - pourquoi pas? - il y a... un bon demi siècle.

Et puis, bien gavé de bons moments, chacun - non sans regrets - regagne sa voiture pour retourner vers son coin d'Hexagone, laissant à un dernier caré de jusqu'aboutistes le privilège de se retrouver au huitième étage d'un immeuble tout proche, autour d'un buffet rustique tiré du four et du réfrigérateur de Francette, face à une vue magnifique embrassant la belle vallée du Rhône... jusqu'à l'heure de découvrir - une fois la nuit venue - ce vaste panorama métamorphosé, par des milliers de lumières, en une scintillante et féérique vitrine de joaillier.



3



5



6



12



14



13



22



24



20



21



23

...ave, F. Nublat, J. Bernardin, C. Cardona, P. Ravanetti, C. Heuzard
...ressoude! - 2: Entre les cousins Gisèle Brandi et Yvan Teuma, un des
...ut Ravanetti, Yolaine Frank, France Nublat, Jean-Pierre Bontoux, Anny
...e Paolillo - 4: Foule apéritive autour de "marquissette" et pois-chiches au
...de Laurent sur fond de cousines Nelly Bovet Emilienne Orosco - 6: En
...el et Jacqueline Canicave - 7: Aimée Bontoux et Rémy de Vulpillières -
...ult - 9: Les sœurs Magnon, Josette et Denise - 10: Hélène Orosco,
...lène Coulet et Emilienne Orosco examinent une généalogie Teuma -
...ardona - 13: Paul et Yvette Ravanetti, Georges Di-Napoli - 14: Edmond
...el - 15: Josiane Silhol, Pierrette Cardona et Dolorès Desanti papotent
...ch Heuzard - 18: Helyett et Yannick Eyquem - 19 L'œil sur les photogra-
...el et Jacqueline Canicave, puis - 20: Christian Font, Fatiah Bouchenkir
...Claude Mattera - 22: Christian Cardona, Nelly Bovet, Norbert Torasso -
...de Eberstein et sa sœur Georgette Ferré - 25: En famille, Brigitte, Fanny
...s Nicole et Antoine Franchi - 27: Toutes les cinq descendantes de la li-
...béatrice Compagnon, Helyett Eyquem et Marie-Françoise Aldebert, fille
...uguste Chapuis, ils seraient encore restés bien des heures à évoquer
...ine Ehrlicher, lorsqu'une messe pouvait rapporter dix sous au servant!



27



28

Dans votre courrier

● Corinne SAURIN Langolf
Les Jardins A
341, route de la Gare
83110 Sanary sur Mer
Albert, mon père, né le 30 août 1931 à Gastu, était le fils d'Eugène Langolf et Marthe Wolkmann qui habitèrent La Robertsau, descendants de pionniers alsaciens de 1871 qui, avec les Goger et les Wolkmann, fondèrent le village. C'est chez une tante demeurant à Philippeville qu'il fit ses études à l'école Jules-Ferry. Il fit ensuite carrière dans la Police Nationale, carrière qu'il termina à Grenoble. Il était très attaché à ses souvenirs d'Algérie et recevait donc "Jemmapes" et sa région" avec plaisir et intérêt.

● Bernadette BOISSIER Hugonnot
93, avenue du Pont d'Aupt
83300 Draguignan
Le mardi 28 août qui était celui de mes 89 ans, Marion et son frère aîné Romain, deux de mes quatre (grands) petits-enfants, accompagnés de leur mère et de leur père, sont venus me chercher à ma maison de retraite de "La Pierre aux Fées", pour aller savourer en leur compagnie un délicieux repas d'anniversaire dans un des meilleurs restaurant de Draguignan. Mon fils Jean-Marc étreignait, ce jour-là, sa toute nouvelle automobile BMW. En voyant tous les gadgets dont était équipé ce véhicule, je n'ai pu m'empêcher de repenser à la première automobile achetée par mon père: c'était un tacot Renault tellement peu encourageant d'aspect que ma mère, une fois qu'elle fut installée à l'intérieur pour effectuer un premier essai de l'engin, n'avait pu se retenir de sortir son chapelet...

● Hélène MOUTONNET Ferrière
48, rue des Pins
31700 Beauzelle
Mon frère Gaby et moi sommes les jumeaux d'Etienne née Paraire et Lysiane Teuma, nés en 1934. J'ai vécu au village jusqu'en 1948, et j'y ai eu notamment comme camarades d'école, Huguette Mangion, Jacqueline Clément, Jeanine Godart, Arlette et Henri Tournier, Andrée Bourge, Guy Dupas, Marie-Jeanne, Odette et Lysiane Teuma, Anny Coulet, Thérèse Jean, Annie Umile, Annie Bertagnoli, Françoise Curetti, Nicole Ward, Georgette Camillieri, Ghislaine Eme, Andrée Caruana, Marcelle Mathieu, Josiane Ricard... et d'autres dont le nom ne me revient pas.

● Arlette MAILLARD Tournier
"Jemmapes" CIDEX 50
89230 Pontigny
Une exposition d'œuvres des artistes de Pontigny s'est tenue dans l'ancien dortoir des convers cisterciens, dans le domaine de l'abbatiale. Ce domaine - qui comprend des restes du cloître, le dortoir des frères convers, le réfectoire, le parc avec de nombreux vestiges - a failli être vendu pour devenir un hôtel de luxe. Cette manifestation avait donc pour but de sensibiliser l'opinion au sauvetage du domaine. J'ai participé à la manifestation, et j'ai écrit, à ce sujet, des articles qu'on pourra trouver en consultant mon site internet <http://terresetbois.net> sur lequel figurent aussi des œuvres d'Airam (pseudonyme de Maman) et des extraits de notre bulletin jemmapoï, dont la présentation des armes de la commune par Gaston Brandi.

● Jean Claude EBERSTEIN
13, rue J.B.-Tixier
81710 Saix
J'ai participé avec plaisir à ma première réunion de Jemmapoï, le 2 septembre dernier. Cela m'a permis de me "ressourcer" et de revoir ma sœur Georgette et sa fille Frédérique... Par ailleurs, le 1er août, à la croisée de deux rayons d'une grande surface de Castres, je me suis trouvé face à une jeune femme qui me déclara que mon visage ne lui était pas inconnu et tint à savoir qui j'étais. Agacé par son insistance, je déclinai mon identité, pensant mettre un terme à cette rencontre fortuite. C'est alors qu'elle me prit dans ses bras, fondit en larmes en m'embrassant et me dit: "Tu es mon papa!" Je venais de retrouver Catherine, ma fille aînée que je n'avais pas reconnue dix-huit ans après l'avoir perdue de vue à la suite d'un divorce qui s'était mal passé. Que de joie et d'émotion! Depuis, comme nous ne pouvons pas nous voir souvent - car elle vit et travaille près d'Aix-en-Provence - nous nous téléphonons tous les dimanches.

● Jean-Noël GREST
93, rue des Petits-Champs
65300 Lannemezan
Ma mère va très bien "dans son monde", atteinte de la maladie due à la longévité de la vie. Agée de 86 ans, elle réside toujours dans son domicile et adresse ses salutations à tous ses amis du village.



Samedi 13 octobre, à la mairie de Drancy (93), devant Jean-Christophe Lagarde, maire de la commune, Marguerite et Roger Tournier ont redit le "oui" qu'ils avaient échangé soixante ans plus tôt à La Wantzenau (67), entourés de leurs enfants - tous trois nés à Jemmapes - petits-enfants, amis et voisins. Outre une gerbe de fleurs pour Marguerite, ils ont reçu une diplôme encadré commémorant l'évènement. Ci-dessus, la photographie de famille: debout, Christian, Cristelle, Toni, Marie-France, Roger, Marguerite, Patrick, Laurette et Sophie (portant promesse d'un arrière-petit-enfant) et, accroupis, Gilles, Jérémy et Christophe.

● Maurice CHAPUIS
57, rue Maréchal-Leclerc
68600 Obersaasheim
Mon frère Auguste est venu me rendre visite, et nous sommes allés en pèlerinage à Bois d'Armont d'où étaient partis nos ancêtres pour aller s'implanter en Algérie. Ensuite, nous sommes partis faire le tour de tous les villages d'Alsace où Auguste avait combattu, en 1944-45, dans les blindés du 3ème Chasseurs d'Afrique.

● Marie Elisabeth HEUZARD Grest
96, rue de La Libération
24400 Mussidan
Aux Angles, émotion dès l'arrivée d'Hélène Coulet - grande amie de Maman - et de sa fille Anny. Autre surprise, Jacqueline Willemin et son époux. Echange de souvenirs, surtout sur Papa qu'elle a bien connu et apprécié. Le lendemain, Fatiha Bouchenkir qui m'avait menée en poussette où j'étais, à l'époque, dans la salle de classe de ma "cousine Gisèle" si proche de moi encore aujourd'hui. Et, autre membre de notre "dynastie familiale", Marie Claire Engel avec qui je me suis replongée dans la généalogie des Teuma.

● Gilles RODOT
5, impasse Escalbur
29100 Douarnenez
Mon frère Jacques, décédé le 26 juillet 2007, était né le 3 mai 1930 à Paris. Après une messe de sépulture très émouvante, il a été inhumé au cimetière de Flers. Parmi les messages reçus, j'ai été très touché par celui du professeur Denden qui avait sympathisé avec mon frère à l'époque où il passait devant chez nous en se rendant chez Mme Tournier pour une remise à niveau scolaire après une éprouvante maladie.

● Sylvain BOUNY
Librairie du Casino Bd. Baudouin
06160 Juan les Pins
Ayant souffert de maux de tête, j'ai été hospitalisé pour des examens médicaux qui n'ont rien donné. On m'a cependant conseillé le port de verres et me voilà, pour la première fois, avec des lunettes.

Carnet

SUCCES

- Catherine FAGET, étudiante à la faculté de Médecine de Marseille, vient de réussir avec un grand brio le concours de l'Internat de médecine en spécialité "psychiatrie". Nos très cordiales félicitations à la lauréate, petite-fille des feus Jérôme Agius et Catherine née Refalo, familière de nos Jemmapiades aux Angles, et nos compliments à ses parents Maurice et Arlette Faget, ainsi qu'à son oncle Louis.

DECES

Avec très grande tristesse, nous avons appris le décès de:
- Jean TOURNIER 90 ans, le 26 05 07 à Montbéliard (25); beau-frère de Marcelle Tournier; cousin des Benoit, Delage, Condominas, Faës, Auclair, Tournier, Maillard, Tournon.
- Albert LANGOLF, 76 ans, le 31 07 07 à Six-Fours (83); père de Monique, Cathy, Corinne; grand-père de Virginie, Alexis et Jérôme; frère de Liliane Campello et Roger Langolf.
- Raymonde DESSERTAINE née Tomasi, 83 ans, le 26 08 07 à Montpellier (34); mère de Monique, Jean, Marc et Eliane, grand-mère de Sandrine, Gaëlle, Sophie, Irène, Alice, Léna; arrière-grand-mère de Chloé et Maxime; sœur de Germaine Bertucchi; belle-sœur de Jeanne Dessertaine.
Nos condoléances cordiales aux familles plongées dans l'affliction.

NAISSANCES

Nous avons appris avec une très grande joie la naissance de:
- Maxime Alexandre TOURNIER, le 13 08 07 à Montréal (Canada); fils de Nicky et Jean-Philippe Tournier; petit-fils d'Angeline et Jean-Pierre Tournier; arrière-arrière-petit-fils de notre défunte présidente Maria.
Nos vœux au nouveau né et nos félicitations à toute sa famille.



Réunion de famille, pour les 70 ans de Roger Ravanetti, le 2 juin 2007, dans une auberge du Haut-Var. Ci-dessus, de gauche à droite, Paul et Huguette Ravanetti; Eric fils de Roger et Catherine son épouse; Florence, fille de Roger; Roger et Claudette; Philippe, le mari de Florence; Stéphane et Valérie, fils et bru de Paul. Assise, la jeune génération: Lihian, fils d'amis, Bastien et Fanny enfants de Stéphane et Valérie; Emma, fille de Florence et Philippe dont ne manque que le fils Fabien.

Jemmapes et sa région

● ECOT ANNUEL
- Ordinaire: 15 euros
- Soutien: 20 euros
par chèque libellé
"Amicale des Jemmapoï"
à Marguerite Tournier
34 C, avenue Daniel-Ferry
93700 Drancy
01 48 95 34 64

● REDACTION
Jean Benoit
440, route de Vulmix (A 36)
73700 Bourg Saint-Maurice
04 79 07 29 31